VCJG**** Series



Staubsauger
Benutzerhandbuch

✻ Vor Inbetriebnahme dieses Geräts lesen Sie bitte sorgfältig diese Anleitung.
✻ Nur für den Gebrauch in Innenräumen.

Deutsch

imagine the possibilities

Wir freuen uns, dass Sie sich für ein
Samsung- Produkt entschieden haben!

Produkt registrieren und gewinnen unter
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Sicherheitsinformation

WARN- UND SICHERHEITSHINWEISE



- Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der Inbetriebnahme des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie sie für zukünftige Verwendung auf.



- Weil die folgende Bedienungsanleitung für verschiedene Modelle gilt, können die Merkmale Ihres Geräts leicht von den in dieser Anleitung beschriebenen Merkmalen abweichen.

VERWENDETE WARN- UND HINWEISZEICHEN

WARNUNG	Dieses Zeichen weist auf Lebensgefahr oder die Gefahr schwerwiegender Verletzungen hin.
ACHTUNG	Zeigt an, dass die Gefahr einer Verletzung oder eines Sachschadens besteht.

ANDERE VERWENDETE SYMBOLE

	Weist auf etwas hin, das Sie NICHT tun dürfen.
	Weist darauf hin, dass Sie etwas beachten müssen.
	Gibt an, dass Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen müssen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

- Lesen Sie sämtliche Anleitungen genau durch. Bevor Sie das Gerät einschalten, stellen Sie sicher, dass die Spannung der vorhandenen Stromversorgung mit der auf dem Typenschild auf der Unterseite des Staubsaugers angegebenen Spannung übereinstimmt.
- WARNUNG: Den Staubsauger nicht für nasse Teppiche oder Böden verwenden.
  Niemals Wasser einsaugen.
- Das Gerät sollte ohne Aufsicht durch eine berechtigte Person nicht von Kindern bedient werden. Der Staubsauger darf nicht als Spielzeug und niemals unbeaufsichtigt benutzt werden. Den Staubsauger nur für die in dieser Anleitung beschriebenen Zwecke eingesetzt werden.
- Den Staubsauger nicht ohne eingesetzten Staubbehälter benutzen.
  Wechseln Sie den Staubbeutel vor Erreichen des maximalen Füllstandes, um eine optimale Saugleistung zu erreichen.
- Keine Streichhölzer, Glut oder brennende Zigaretten mit dem Staubsauger einsaugen. Den Staubsauger nicht in der Nähe von Öfen und anderen Wärmequellen benutzen. Durch Wärme können sich die Kunststoffteile des Gerätes verformen oder verfärben.
- Keine harten und scharfen Gegenstände mit dem Staubsauger einsaugen, ansonsten könnten die Geräteteile beschädigt werden. Nicht auf den Schlauch treten, keine schweren Gegenstände darauf stellen und die Ansaug- und Auslassöffnungen nicht blockieren.
- Schalten Sie den Staubsauger vor dem Ziehen des Netzsteckers immer am Gerät selbst aus. Ziehen Sie den Netzstecker von der Steckdose ab, bevor Sie die Staubkassette oder den Staubbehälter auswechseln. Um Schäden am Gerät zu vermeiden, halten Sie den Netzstecker stets am Stecker selbst und nicht am Kabel fest.
- Dieses Gerät sollte nicht von Personen (auch Kindern) mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen bedient werden. Von dieser Regel darf nur abgewichen werden, wenn diese Personen unter Aufsicht stehen oder durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person eine Unterweisung zur Bedienung des Geräts erhalten haben. Kinder müssen beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen können.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Gerätes immer den Netzstecker von der Steckdose abziehen.
- Der Einsatz von Verlängerungskabeln wird nicht empfohlen.
- Falls der Staubsauger nicht störungsfrei arbeitet, schalten Sie das Gerät aus, ziehen Sie den Netzstecker und verständigen Sie einen zugelassenen Servicebetrieb.
- Zur Vermeidung von Gefahren muss ein beschädigtes Netzkabel vom Hersteller, einem Servicebetrieb oder einem entsprechend qualifizierten Fachmann ersetzt werden.
- Den Staubsauger zum Tragen nicht am Behältergriff halten.
  Tragen Sie das Gerät am Griff.
- Ziehen Sie bei Nichtgebrauch des Staubsaugers den Netzstecker von der Steckdose ab. Schalten Sie den Staubsauger vor dem Ziehen des Netzsteckers aus.

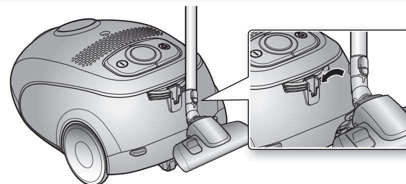
Inhalt

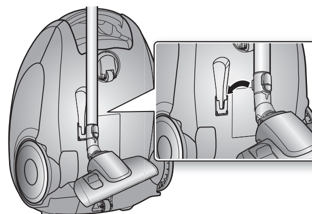
zusammenbau des staubsaugers

Wahl

- Die Funktionen können sich je nach Modell unterscheiden.

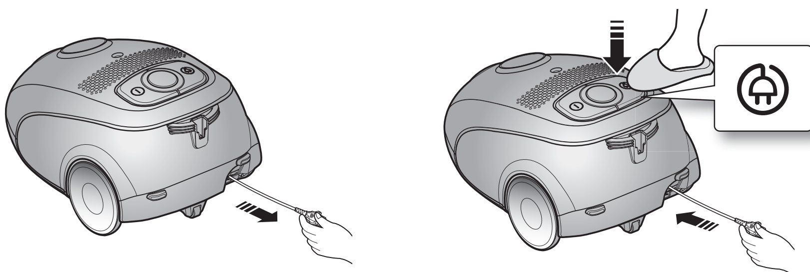
- Bei Nichtgebrauch kann die Bodendüse in der Parkschiene abgestellt werden.





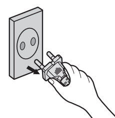
bedienung des staubsaugers

NETZKABEL

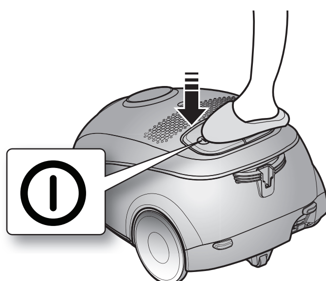




- Den Netzstecker beim Abziehen immer am Stecker selbst und nicht am Kabel festhalten.



AN/AUS-SCHALTER

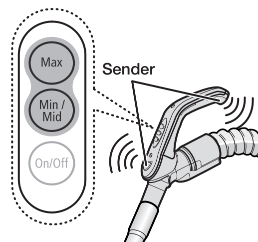


SAUGKRAFTREGULIERUNG

Remote-Steuerung Type (Wahl)

- **AM HANDGRIFF**

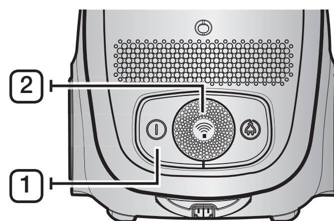
1. Staubsauger EIN/AUS
   Den Staubsauger durch Betätigung des Schalters ON/ OFF einschalten. Um den Staubsauger auszuschalten, den Schalter erneut betätigen.
2. Schalter MIN/MID
   Wenn Sie die Leistung des Staubsaugers reduzieren möchten (z.B. zum Saugen von Gardinen), den Schalter MIN/MID betätigen.
   Um danach den Staubsauger wieder mit der normalen Saugleistung zu bedienen, betätigen Sie erneut den Schalter MIN/MID.
3. Um den Staubsauger mit maximaler Saugleistung einzusetzen, den Schalter MAX betätigen.



GRIFFREGLER

[Der Staubsauger wird über Infrarotsignale gesteuert.]

- **GERÄT**
  Betätigen Sie die aus- Taste wiederholt, um den Staubsauger zu beginnen und zu stoppen (OFF → ON → OFF)



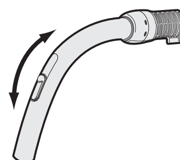


Falls die Fernbedienung am Griffregler nicht funktioniert, kann der Staubsauger über die Steuertasten am Gerätegehäuse bedient werden.

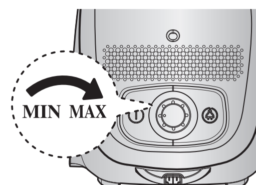
1	Die AN/AUS-Taste läßt den Staubsauger laufen oder stoppt ihn
2	Die IR-Leuchte zeigt den Empfangsteil des Gerätes für die Infrarotsignale des Griffreglers an.

Körper-Steuerung Art (Wahl)

- **SCHLAUCH**
  Um Saugen für lehnende Vorhänge zu verringern, ziehen kleine Wolldecken und andere helle Gewebe, die Hahnluft bis die Bohrung geöffnet ist



- **GERÄT (NUR GROSSES MODELL)**
  Um die Saugstärke einzustellen, schieben Sie den Saugkraftregler einfach nach rechts und links.
  MIN = Für empfindliche Stoffe, z. B. Gardinen.
  MAX = Für harte Böden und stark verschmutzte Auslegeware.

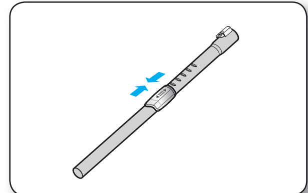


behalten sie werkzeuge und filter bei

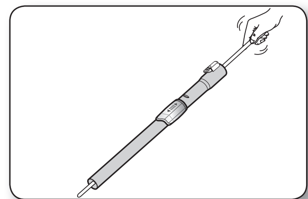
VERWENDEN DES ZUSATZGERÄTES

ROHR

- Des Teleskoprohr kann durch Schieben des Mittelstücks zur Längeneinstellung in der Mitte des Teleskoprohrs aus- und eingefahren werden.

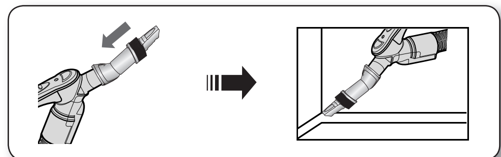


- Um das Teleskoprohr auf Verstopfungen zu überprüfen, nehmen Sie das Rohr ab und schieben Sie es zusammen. Auf diese Weise können Rückstände leichter entfernt werden.

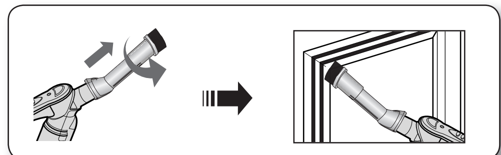


ZUBEHÖR (Wahl)

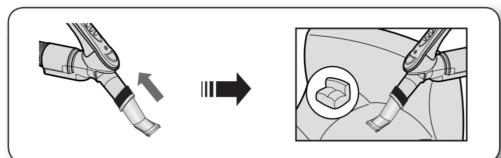
- Die Zubehörteile werden auf das Ende des Schlauchgriffs gesteckt.



- Ziehen Sie die Möbelbürste heraus und drehen Sie den Aufsatz in die richtige Position, um empfindliche Gegenstände abzusaugen.

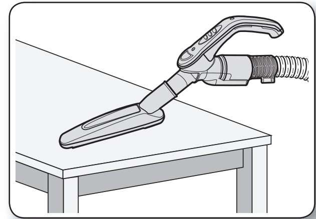


- Um die Polstermöbeldüse zu verwenden, setzen Sie die Düse in entgegengesetzter Richtung auf den Schlauchgriff.



ZUBEHÖR (Wahl)

- Möbelbürste für Schreibtische, Möbel und Fußböden.

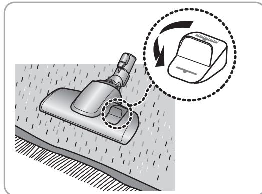


behalten sie werkzeuge und filter bei

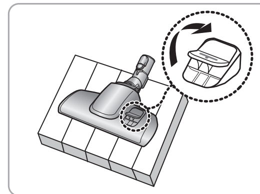
VERWENDUNG DER BODENDÜSEN

Zweifach-Bürste (Wahl)

- Stellen Sie den Hebel je nach Bodenbelag um.

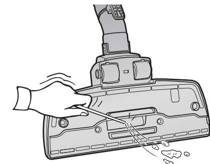


Auslegeware reinigen



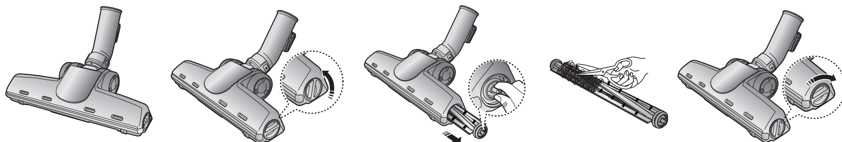
Boden reinigen

- Entfernen Sie ggf. alle Verstopfungen im Einlass.



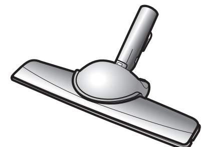
Haustierbürste (Wahl)

Bessere Aufnahme von Tierhaaren und Fasern von Teppichen. Durch häufi ges Saugen von Haaren und Tierfell kann es passieren, dass die Drehgeschwindigkeit der Bürste wegen der in der Lauftrommel eingefangenen Rückstände zurückgeht. Säubern Sie in diesem Fall vorsichtig die Lauftrommel.

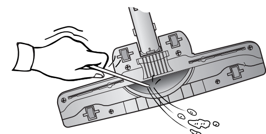


Parquet brush (Wahl)

Absaugen von großen Flächen



- Entfernen Sie ggf. alle Verstopfungen.

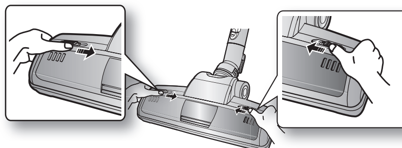


Power Turbo Plus (Wahl)

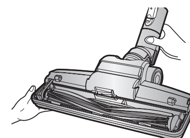
Zum Aufnehmen von Haustierhaaren und Fusseln von Auslegeware

Durch häufiges Absaugen von Haaren oder Tierfell kann die Drehung der Düse behindert werden, da sich die Haare um die Trommel wickeln. Reinigen Sie die Trommel in diesem Fall gründlich.

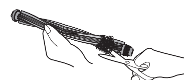
1. Drücken Sie auf die Verriegelung am Fenster, um die Abdeckung abzunehmen.



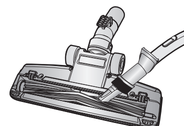
2. Nehmen Sie die Bürste von der Fenster- Abdeckung ab.



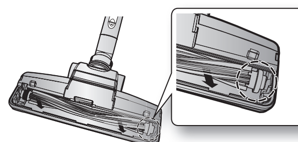
3. Entfernen Sie Verunreinigungen, wie z. B. Haare, die sich um die Bürste gewickelt haben, mit einer Schere.



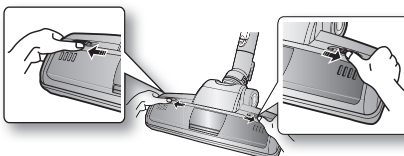
4. Entfernen Sie Verunreinigungen im Bürstengehäuse mit einem Fön oder einer Fugendüse.



5. Setzen Sie die Bürste in den Triebriemen ein und setzen Sie die Bürste ein.



6. Setzen Sie die Fensterabdeckung mit einem Klick wieder auf.

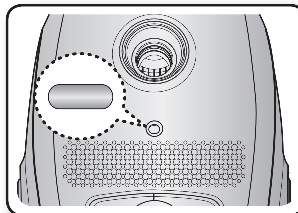


PRÜFEN DER FILTERANZEIGE

Wenn die Anzeige “Filter Check” beim Saugen rot aufleuchtet, ist der Staubbeutel auszuwechseln.

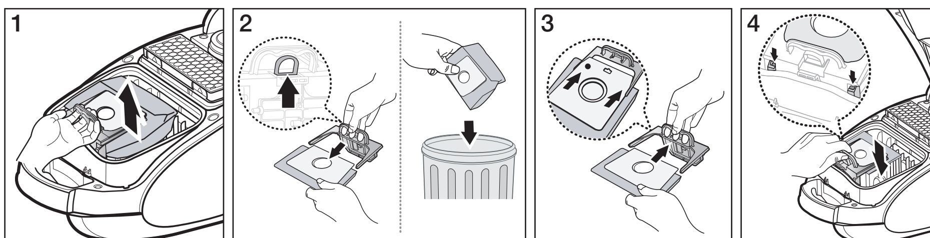


Wenn die Anzeige “Filter Check” auch nach dem Auswechseln des Staubsaugerbeutels weiterhin rot aufleuchtet, schalten Sie den Staubsauger bitte aus um nachzuprüfen, ob Düse, Schlauch, Saugrohr oder An-/ Absaugfilter verstopft sind.



behalten sie werkzeuge und filter bei

ÄNDERN DES STAUBBEUTELS



Staubbeutel erhalten Sie im Geschäft, in dem Sie diesen Staubsauger gekauft haben. Es können entweder Micro-Beutel oder Papierbeutel eingesetzt werden (Micro-bag:VP-78M, Paper-bag:VP-77)

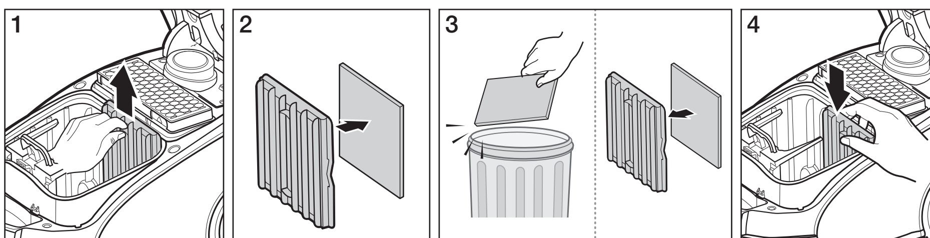
WAHLWEISE FREIGESTELLT

- Für Tuchbeutel
  Nachdem Sie wenn der Tuchbeutel vom Staub voll ist, säubern Sie den Tuchbeutel und benutzen Sie ihn wieder verwendet haben



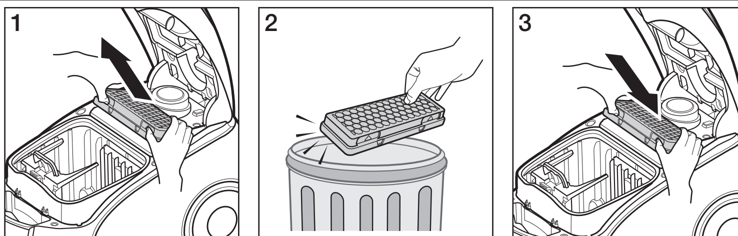
WAHLWEISE FREIGESTELLT

REINIGUNG EINGANG FILTER



Werfen Sie nicht weg den Filter

REINIGUNG ABZUGSFILTER



Neue Filter erhalten Sie von Ihrem örtlichen Samsung-Servicepartner.

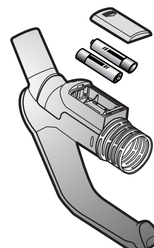
WECHSEL DER BATTERIE (WAHL)



1. Wenn die Infrarotsteuerung nicht funktioniert, tauschen Sie die Batterien aus. Falls das Problem weiter besteht, kontaktieren Sie bitte den zuständigen Servicepartner.
2. Verwenden Sie zwei Batterien der Größe AA.



1. Die Batterien niemals auseinander nehmen oder aufladen.
2. Die Batterien niemals erhitzen oder ins Feuer schmeißen.
3. Vertauschen Sie nicht die (+), (-)-Pole.
4. Entsorgen Sie die Batterien ordnungsgemäß.



2 Stk. Batterien,Typ AA 

Störungsbehebung

STÖRUNG	LÖSUNG
Der Motor läuft nicht.	• Überprüfen Sie Kabel, Stecker und Steckdose. • Gerät abkühlen lassen.
Die Saugleistung verringert sich allmählich.	• Beseitigen Sie mögliche Verstopfungen.
Das Kabel wird nicht ganz aufgerollt.	• Das Kabel 2 bis 3 m herausziehen und das Kabel aufrollen.
Der Staubsauger saugt keinen Schmutz auf.	• Den Schlauch überprüfen und ggf. ersetzen.
Niedrige oder abnehmende Saugleistung	• Bitte die Filter überprüfen und ggf. reinigen, wie in den Anleitungen beschrieben.

Dieser staubsauger erfüllt die nachfolgenden
Richtlinien:emV-Richtlinie:2004/108/EEC
Sicherheitsrichtlinie Niederspannung:2006/95/EC

memo



Falls sie Fragen oder Anregungen zu samsung-Produkten haben,
wenden sie sich bitte an den samsung-kundendienst.
01805 - SAMSUNG (726-7864 € 0,14/min)
www.samsung.de

VCJG**** Series



Aspirateur
Guide de l'utilisateur

✻ Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement les instructions ci-dessous.
✻ A n'utiliser qu'en intérieur

Français

imagine the possibilities

Merci d'avoir effectué l'achat d'un produit Samsung.
Enregistrez vos produits Samsung en vous connectant sur
www.samsung.com/register

SAMSUNG

Informations de sécurité

INFORMATIONS DE SÉCURITÉ



- Avant d’utiliser votre appareil, veuillez lire attentivement ce guide, et leconserver comme référence.



- Les instructions d’utilisation concernent plusieurs modèles, lescaractéristiques de votre aspirateur peuvent varier légèrement de celles décrites dans ce guide.

SYMBOLES ATTENTION/AVERTISSEMENT UTILISÉS

AVERTISSEMENT	Indique qu’il existe un danger de mort ou de blessure grave.
ATTENTION	Indique qu’il existe un risque de blessure à la personne ou de dommage matériel.

AUTRES SYMBOLES UTILISÉS

	Représente une action que vous ne devez PAS faire.
	Représente une information que vous devez suivre.
	Indique que vous devez débrancher l’appareil de la prise murale.

MESURES IMPORTANTES DE PROTECTION

- Lisez attentivement toutes les instructions. Avant la mise en route, assurez-vous que la tension électrique fournie est identique à celle indiquée sur la plaque signalétique située sous l'aspirateur.
- AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'aspirateur sur un tapis ou un sol mouillé.
  N'utilisez pas cet appareil pour aspirer de l'eau.
- Une étroite surveillance est requise si cet appareil est utilisé par, ou à proximité d'un enfant. N'autorisez pas l'utilisation de l'aspirateur comme un jouet. N'autorisez à aucun moment le fonctionnement de l'aspirateur sans surveillance. Utilisez cet aspirateur uniquement pour la fonction pour laquelle il a été prévu par ces instructions.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans sac à poussière.
  Remplacez le sac à poussière avant qu'il ne soit plein afin de garantir la plus grande efficacité.
- N'utilisez pas l'aspirateur pour ramasser des allumettes, des cendres chaudes ou des mégots de cigarettes. Maintenez l'aspirateur à distance des radiateurs ou autres sources de chaleur. La chaleur peut déformer et décolorer les pièces en matière plastique de l'unité.
- Evitez de ramasser des objets durs et pointus avec l'aspirateur, ils pourraient endommager les pièces de l'aspirateur. Ne marchez pas sur le tuyau. Ne placez pas de poids sur le tuyau. N'obturez pas l'aspiration ni l'orifice de sortie.
- Mettez l'aspirateur hors tension, au niveau du corps de l'aspirateur, avant de débrancher la prise d'alimentation électrique. Débranchez la prise de l'alimentation avant de changer le sac ou le bac à poussières. Pour éviter l'endommagement, enlevez la prise de l'alimentation en saisissant la prise elle-même, et non pas en tirant la corde.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) souffrant de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf sous la surveillance d'une personne responsable de leur sécurité leur ayant indiqué comment utiliser l'appareil.
  Surveillez les enfants : ils ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- La prise murale doit être débranchée avant de nettoyer ou d'entretenir l'appareil.
- L'utilisation d'une rallonge électrique n'est pas recommandée.
- Si votre aspirateur ne fonctionne pas correctement, débranchez-le de la prise murale et contactez un technicien agréé.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, afin d'éviter tout danger.
- Ne transportez pas l'aspirateur en le tenant par le tuyau.
  Utilisez la poignée sur le corps de l'aspirateur.
- Débranchez l'aspirateur lorsqu'il n'est pas utilisé.
  Eteignez l'aspirateur avant de le débrancher.
- Protection de l'environnement : Prenez soin de déposer l'emballage de votre appareil dans un centre de recyclage de type point vert.

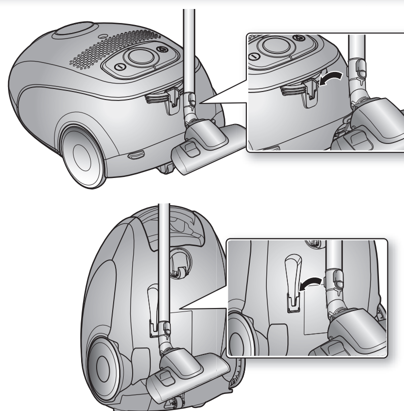
Sommaire

Montage de l’aspirateur

EN OPTION

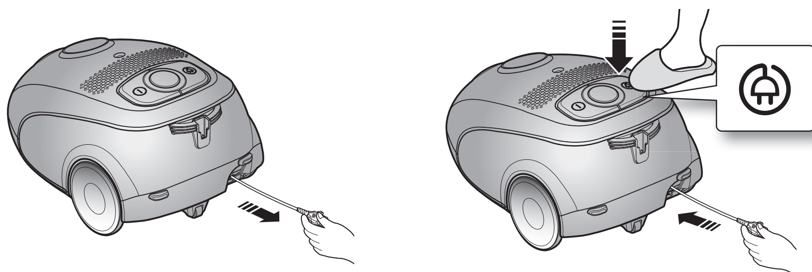
- Les fonctionnalités peuvent varier en fonction du modèle.

- Pour le rangement, placez la tête d’aspiration sur l’appareil.



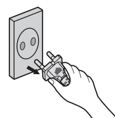
Utilisation de l’aspirateur

CORDON D’ALIMENTATION

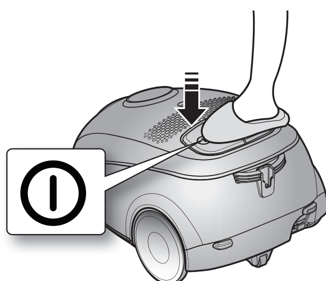




- Pour débrancher le cordon de la prise murale, tirez par la prise et non par le cordon.



MISE EN MARCHE / ARRET

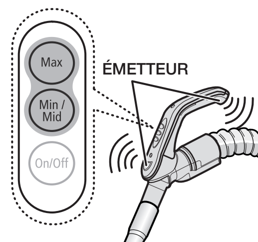


VARIATEUR DE PUISSANCE

Modèle télécommandé (En option)

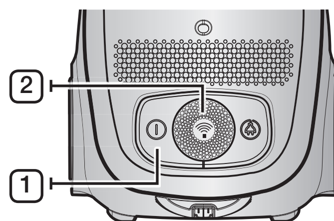
- **TÈLÈCOMMANDE**

1. Interrupteur marche/arrêt
   Appuyez sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche l’aspirateur. Appuyez de nouveau sur ce bouton pour arrêter l’aspirateur.
2. Variateur de puissance
   Appuyez sur le bouton MIN/MID pour utiliser l’aspirateur avec une puissance d’aspiration réduite (pour nettoyer lesrideaux, etc). Appuyez de nouveau sur ce bouton pourrevenir en mode normal.
3. Puissance maximum
   Appuyez sur le bouton MAX pour utiliser l’aspirateur avec une puissance d’aspiration maximum



COMMANDE SITUÉE SUR IA POIGNÉE
[L’aspirateur est commandé à l’aide de signaux infrarouges.]

- **CORPS DE L'APPAREIL**
  Appuyez sur le bouton ON/OFF pour mettre en marche l'aspirateur et appuyez de nouveau pour l'arrêter (OFF → ON → OFF)



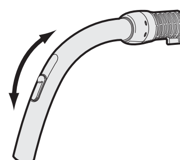


Si la commande à distance située sur la poignée ne fonctionne pas, l'aspirateur peut être actionné à l'aide du bouton de commande (ON/OFF) qui se trouve sur le corps de l'appareil.

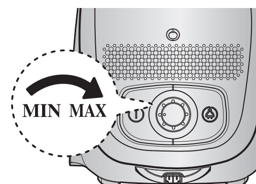
1	Le bouton ON/OFF permet de mettre en marche et d'arrêter l'appareil.
2	Le voyant infrarouge indique l'endroit sur le corps de l'appareil qui reçoit le signal infrarouge de la commande à distance située sur la poignée.

Type commande sur le corps de l'appareil (En option)

- **RÉGULATEUR DE DÉBIT D'AIR**
  Pour réduire la puissance d'aspiration pour les rideaux suspendus, les petits tapis, et les autres matières légères, ouvrez le cache de l'orifice jusqu'à ce que l'orifice soit ouvert.



- **CORPS DE L'APPAREIL**
  Pour régler la puissance d'aspiration, faîtes glisser le bouton de contrôle situé sur le corps de l'appareil, de gauche à droite.
  MIN = Idéal pour des tissus délicats, tels que les voilages.
  MAX = Idéal pour les sols durs et les tapis très sales.

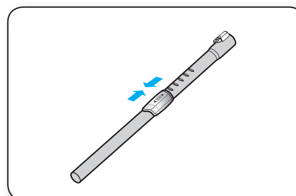


Entretien des accessoires et du filtre

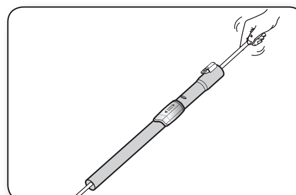
UTILISATION DES ACCESSOIRES

Tube télescopique

- Réglez la longueur du tube télescopique en faisant coulisser en avant ou en arrière le bouton de réglage de la longueur situé au centre du tuyau télescopique.

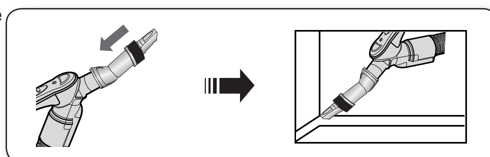


- Pour vérifier la présence de bourrages, séparez le tube téléscopique du tuyau et réglez-le au plus court. Ceci vous permettra de retirer plus facilement les déchets qui bouchent le tube.

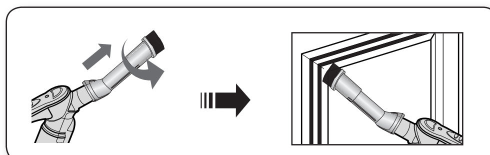


Accessoires (En option)

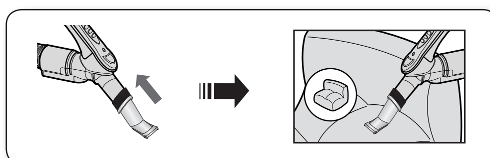
- Emboîtez à fond l'accessoire à l'extrémité de la poignée du tuyau



- Tirez et tournez la brosse pour aspirer les zones délicates.

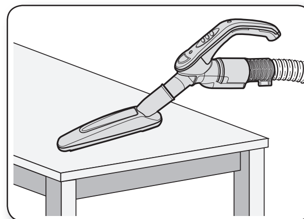


- Pour utiliser le suceur, poussez l'accessoire à l'extrémité de la poignée du tuyau dans la direction opposée.



Accessoires (En option)

- Brosse à meubles pour bureaux, meubles et sols.

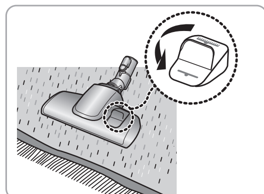


Entretien des accessoires et du filtre

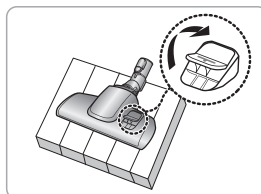
ENTRETIEN DES ACCESSOIRES

2Way Brush (En option)

- Réglez le levier de l'orifice d'aspiration selon le type de surface du sol.

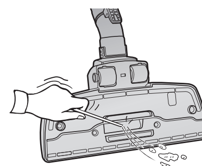


nettoyage d'un tapis ou d'une moquette



nettoyage d'un sol dur

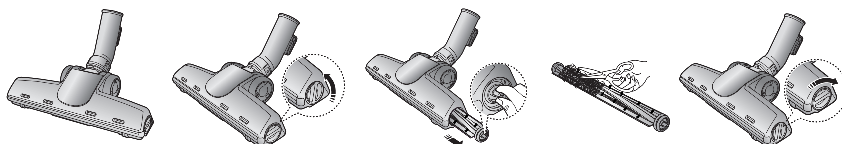
- Retirez complètement les déchets obturant éventuellement l'orifice d'aspiration.



Brosse turbo (En option)

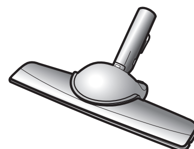
Pour un ramassage optimisé des poils d'animaux et des fibres sur les tapis et moquettes.

Aspirer fréquemment des poils d'animaux domestiques peut ralentir la rotation en raison des matières qui s'emmêlent autour du tambour. Dans ce cas, nettoyez le tambour avec précaution.

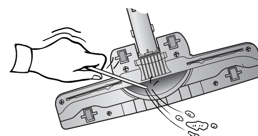


Brosse parquet (En option)

Aspirez la poussière dans une large zone en une seule fois.



- Retirez complètement les déchets obstruant éventuellement l'orifice d'aspiration

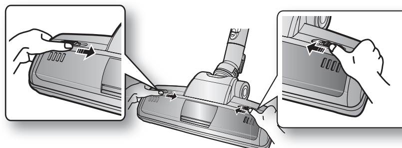


Power Turbo Plus (En option)

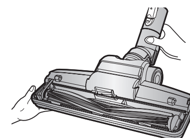
Pour un ramassage optimisé des poils d'animaux et des fibres sur les tapis et moquettes.

Aspirer fréquemment des poils d'animaux domestiques peut ralentir la rotation en raison des matières qui s'emmêlent autour du tambour. Dans ce cas, nettoyez le tambour avec précaution.

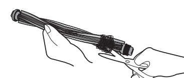
1. Appuyez sur le bouton d'ouverture situé sur le couvercle transparent pour ôter le couvercle.



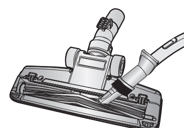
2. Retirez la brosse de l'écran transparent.



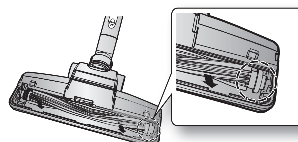
3. Retirez les éléments de déchets comme la poussière et les poils des animaux domestiques emmêlés autour de la brosse, à l'aide de ciseaux.



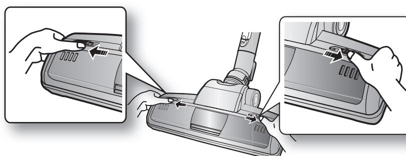
4. Retirez la poussière à l'intérieur du boîtier de la brosse, à l'aide d'un chiffon sec ou d'un suceur plat.



5. Replacez la brosse dans la courroie d'entraînement et remontez l'ensemble.



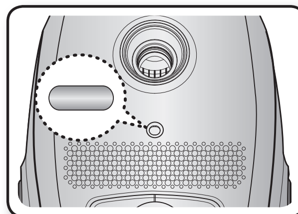
6. Reclipsez le couvercle transparent en position pour remonter l'ensemble.



VOYANT DE SATURATION DU SAC

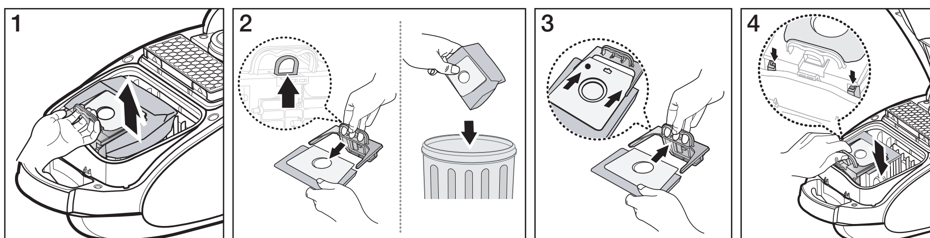
Si l'indicateur de changement devient rouge lors de l'utilisation de l'aspirateur, il est nécessaire de procéder au remplacement du sac à poussière.

 Si l'indicateur reste rouge même après le changement du sac, éteignez l'aspirateur et vérifiez que le tuyau, le tube, la brosse ou le filtre d'entrée/de sortie ne sont pas obstrués.



Entretien des accessoires et du filtre

REMPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE

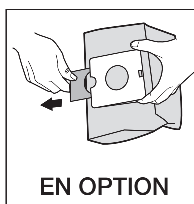


Vous pouvez vous procurer des sacs à poussières chez votre revendeur habituel. Vous pouvez utiliser au choix des sacs tissus (Microfibres:VP-78M, Sac en papier:VP-77)

EN OPTION

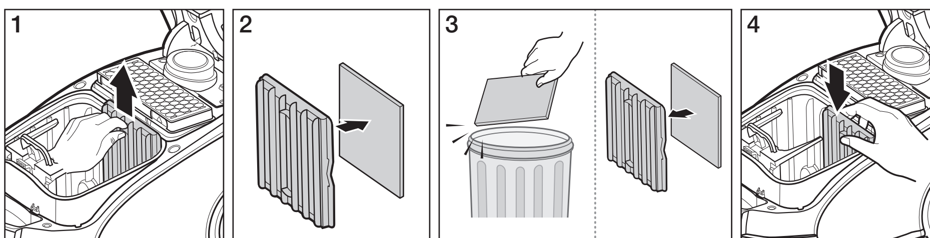
Pour les sacs en tissu

Après utilisation, si le sac à poussière est plein, nettoyez le sac en tissu et réutilisez-le.



NETTOYAGE DU FILTRE D'ASPIRATION

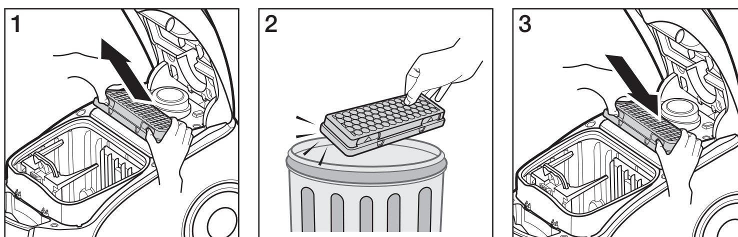




Ne jetez pas le filtre.

NETTOYAGE DU FILTRE DE SORTIE





Vous pouvez vous procurer des filtres de rechange auprès de votre revendeur Samsung.

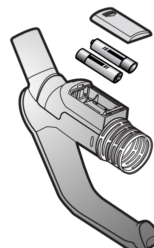
CHANGEMENT DES PILES (EN OPTION)



1. Si l'aspirateur ne fonctionne pas, remplacez les piles. Si le problème persiste, contactez notre revendeur.
2. Deux piles de type AA sont nécessaires.



1. Ne démontez pas ou ne rechargez pas les piles.
2. N'approchez pas les piles de sources incandescentes.
3. Respectez les polarités (+) et (-).
4. Placez les piles correctement..



Type de piles : AA 

Résolution des problèmes

PROBLÈME	SOLUTION
Le moteur ne démarre pas.	• Contrôlez le câble, la fiche et la prise murale. • Laissez refroidir.
La puissance d'aspiration Diminue progressivement.	• Contrôlez la présence d'un bourrage et retirez-le.
Le cordon ne s'enroule pas complètement.	• Déroulez le cordon sur 2 ou 3 mètres et appuyez sur le bouton d'enroulement du cordon
L'aspirateur n'aspire pas la poussière.	• Contrôlez le tuyau et remplacez-le si nécessaire.
Puissance d'aspiration faible ou s'affaiblissant	• Veuillez contrôler le filtre et, si nécessaire, le nettoyer comme illustré dans les instructions.

Cet aspirateur est conforme aux dispositions suivantes.
Directive EMC : 2004/108/EEC
Directives sur la sécurité basse tension : 2006/95/EC

memo


SAMSUNG

VCJG**** Series



Stofzuiger
gebruiksaanwijzing

✻ Lees deze aanwijzingen zorgvuldig door voordat u de stofzuiger in gebruik neemt.
✻ Alleen voor gebruik binnenshuis geschikt.

Nederlands

imagine the possibilities

Hartelijk voor uw aankoop van een Samsung product.
Registreer uw product op
www.samsung.com/register en win!

SAMSUNG

Voor uw veiligheid

VOOR UW VEILIGHEID



- Lees voordat u de stofzuiger gaat gebruiken deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze voor later gebruik.



- Omdat de volgende gebruiksaanwijzing voor verschillende modellen geldt, kunnen de eigenschappen van uw stofzuiger enigszins afwijken van de modellen die hierin worden beschreven.

WAARSCHUWINGSSYMBOLEN

WAARSCHUWING	Wijst op de mogelijkheid van ernstig of fataal lichamelijk letsel.
VOORZICHTIG	Wijst op de mogelijkheid van lichamelijk letsel of beschadiging van uw bezittingen.

ANDERE SYMBOLEN

	Betekent dat u iets NIET moet doen.
	Betekent iets dat u moet opvolgen.
	Betekent dat u stekker uit het stopcontact moet trekken.

BELANGRIJKE VEILIGHEIDSMAATREGELEN

- Lees alle aanwijzingen zorgvuldig door. Controleer voordat u de stofzuiger inschakelt of de spanning van uw elektrische installatie dezelfde is als de spanning die op het typeplaatje aan de onderzijde van de stofzuiger is aangegeven.
- WAARSCHUWING: Gebruik de stofzuiger niet als het tapijt of de vloer nat is.
  Zuig met de stofzuiger geen water op.
- Elektrische huishoudelijke apparaten mogen alleen onder toezicht van volwassenen door of in de buurt van kinderen worden gebruikt. Zorg ervoor dat de stofzuiger niet als speelgoed wordt gebruikt. Schakel de stofzuiger altijd uit als u hem niet gebruikt. Gebruik de stofzuiger uitsluitend voor de toepassingen die in deze gebruikershandleiding zijn beschreven.
- Gebruik de stofzuiger nooit zonder stofzak.
  Verwissel de stofzak voordat hij helemaal vol is. Daardoor profiteert u van de hoogst mogelijke zuigkracht.
- Zuig met de stofzuiger nooit lucifers, gloeiende as of sigarettenpeuken op. Houd de stofzuiger bij kachels en andere warmtebronnen vandaan. Door warmte kunnen de kunststof onderdelen van de stofzuiger vervormen en verkleuren.
- Zuig geen harde of scherpe deeltjes met de stofzuiger op omdat deze het inwendige van de stofzuiger kunnen beschadigen. Trap niet op de buizen of de slang. Plaats geen zware voorwerpen op de slang. Blokkeer de aanzuigopening en de uitblaasopening niet.
- Schakel de stofzuiger uit met de schakelaar op de machine voordat u het netsnoer uit het stopcontact trekt. Trek de stekker uit het stopcontact voordat u de stofzak of het stofreservoir verwisselt. Pak de stekker zelf vast en trek niet aan het snoer om de stekker uit het stopcontact te verwijderen. Zo voorkomt u beschadiging.
- Kinderen of personen met een handicap mogen deze stofzuiger niet gebruiken tenzij onder toezicht van een verantwoordelijke persoon die toeziet op veilig gebruik. Let erop dat kinderen niet met de stofzuiger spelen.
- Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact voordat u de stofzuiger reinigt of aan onderhoud onderwerpt.
- U kunt beter geen verlengsnoer gebruiken.
- Als de stofzuiger niet goed werkt, schakel de stroom dan uit en neem contact op met de leverancier of een erkend servicecentrum.
- Als het netsnoer is beschadigd, laat het dan voor de zekerheid vervangen door de fabrikant of door een door de fabrikant erkend(e) servicecentrum of monteur.
- Pak de stofzuiger niet bij de slang vast om hem te dragen, Verplaats de stofzuiger aan de handgreep.
- Trek de stekker van het netsnoer uit het stopcontact wanneer u de stofzuiger niet gebruikt. Zet de aan/uit-schakelaar op “Uit” voordat u het netsnoer uit het stopcontact trekt.

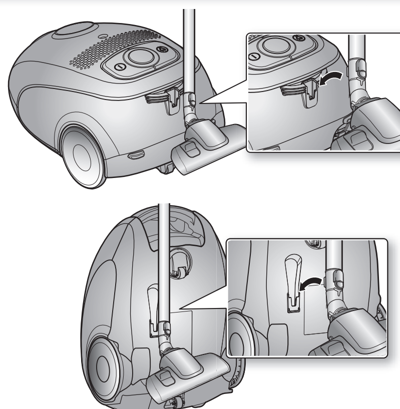
Inhoud

De stofzuiger in elkaar zetten

OPTIES

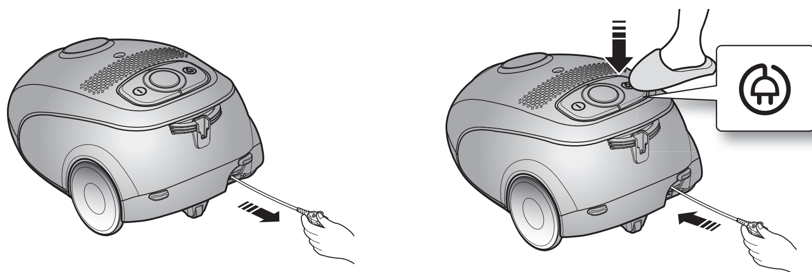
- De eigenschappen kunnen van model tot model verschillen.

- Zet de grote zuigmond op de stofzuiger vast als u deze opbergt.



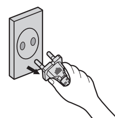
De stofzuiger bedienen

NETSNOER

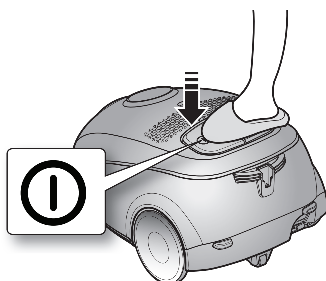




- Pak de stekker en niet het snoer vast om dit uit het stopcontact te trekken.



AAN/UIT-SCHAKELAAR

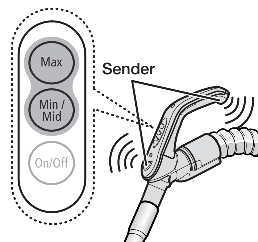


ZUIGKRACHTREGELAAR

Model met afstandsbediening (optie)

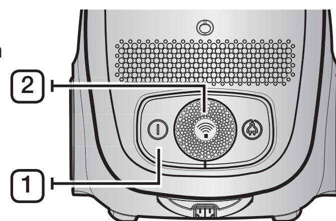
- **SLANG**

1. Stofzuiger AAN/UIT
   Zet de stofzuiger aan door op de AAN/UIT-knop te drukken.
   Om de stofzuiger uit te zetten, drukt u nogmaals op deze knop.
2. MIN/MID-knop
   Als u de stofzuiger minder hard wilt laten zuigen (bijvoorbeeld voor het zuigen van gordijnen) drukt u op de knop MIN/MID. Om de stofzuiger weer met de normale zuigkracht te laten zuigen, drukt u nogmaals op de knop MIN/MID.
3. Maximale zuigkracht (MAX)
   Om de stofzuiger met de maximale zuigkracht te laten zuigen, drukt u op de knop MAX.



Bedieningsknoppen op de handgreep
[De stofzuiger wordt bediend met infraroodsignalen.]

- **STOFZUIGERHUIS**
  Druk op de ON/OFF (aan/uit)-knop om de stofzuiger in en uit te schakelen.
  (UIT→ AAN → UIT)



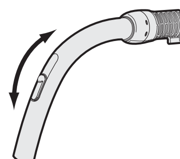


Als de afstandsbediening in de handgreep niet werkt, kunt u de stofzuiger met de AAN/UITknop op het stofzuigerhuis bedienen.

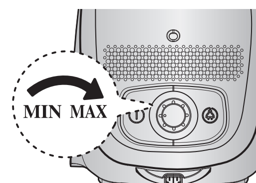
1	Met deze AAN/UIT-knop kunt u de stofzuiger in- en uitschakelen.
2	Het infraroodlampje geeft het onderdeel aan dat het infraroodsignaal van de afstandsbediening op de handgreep ontvangt.

Bedieningsknoppen (optie)

- **SLANG**
  Om de zuigkracht voor het reinigen van gordijnen, matten en andere lichte stoffen te verminderen, verschuift u de luchtsluis tot de opening gedeeltelijk of helemaal open is.



- **STOFZUIGERHUIS**
  Om de zuigkracht te regelen, schuift u de regelknop eenvoudig naar links of rechts.
  MIN = Stofzuiger uitschakelen.
  MAX = Voor gladde vloeren en sterk vervuild tapijt.

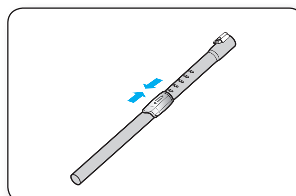


Hulpstukken en filter gebruiken

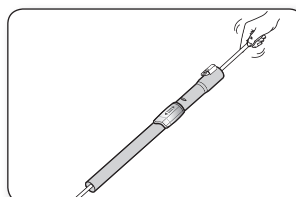
HULPSTUKKEN GEBRUIKEN

Zuigbuis

- U kunt de lengte van de telescopische buis aanpassen door de lengteregelknop in het midden van de telescopische buis heen en weer te schuiven.

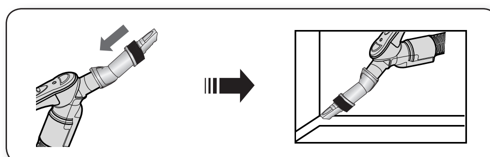


- Neem de telescopische buis uit elkaar als u een verstopping vermoedt of de buis korter wilt maken. Hierdoor kunt u het in de buis opgehoopte vuil gemakkelijker verwijderen.

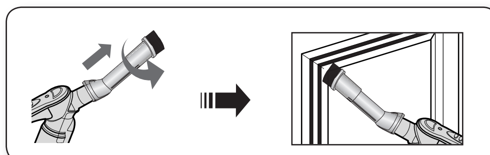


Hulpstuk (optie)

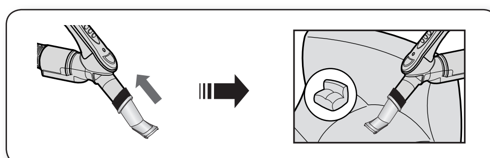
- Druk het hulpstuk op het uiteinde van de handgreep op de buis.



- Trek de stofborstel naar buiten en draai deze een halve slag voor het stofzuigen van kwetsbare voorwerpen.

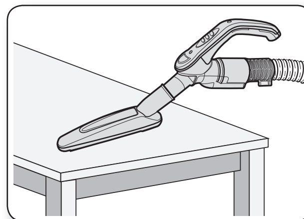


- Om de meubelzuigmond te gebruiken drukt u deze in tegengestelde richting op het uiteinde van de handgreep op de buis.



Hulpstuk (optie)

- Meubelborstel voor bureau, meubilair en vloer.

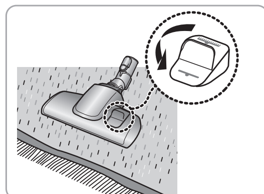


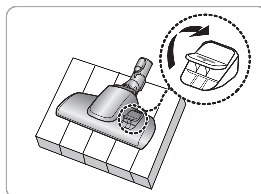
Hulpstukken en filter gebruiken

VLOERHULPSTUKKEN GEBRUIKEN

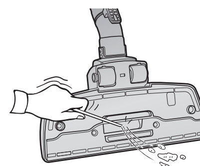
2-Step Brush

- Stel de handgreep op de zuigmond in op de soort vloerbedekking.


Tapijt reinigen


Gladde vloeren reinigen

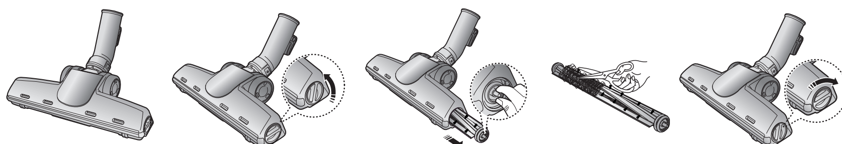
- Verwijder alle stof en vuil als de inlaat verstopt is.



Huisdierenborstel (optie)

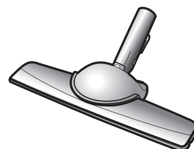
Nog eenvoudiger haar van huisdieren en vezelsvan de vloerbedekking verwijderen.

Wanneer u regelmatig haar van uw huisdieren opzuigt met de stofzuiger, kan de borstel minder effectief gaan draaien doordat haar rond de trommel is gedraaid. Maak in dat geval de trommel zorgvuldig schoon.

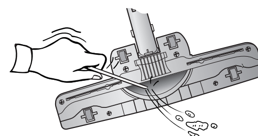


Parquet brush (optie)

Speciaal voor het snel stofzuigen van grote vloeroppervlakken.



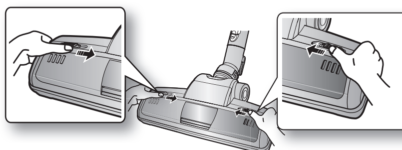
- Verwijder alle stof en vuil als de inlaat verstopt is.



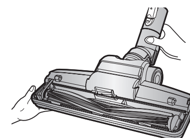
Power Turbo Plus (optie)

Voor extra grondig opzuigen van huisdierenharen en vezels. Bij veelvuldig opzuigen van haren van mensen en huisdieren kan materiaal dat zich rond de trommel ophoopt de draaiing ervan verminderen. Maak in dat geval de trommel zorgvuldig schoon.

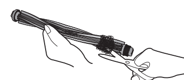
1. Druk op de knop voor openen op de doorzichtige afdekplaat om de afdekplaat te verwijderen.



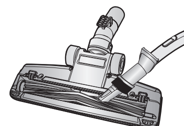
2. Verwijder de borstelrol uit de doorzichtige afdekplaat.



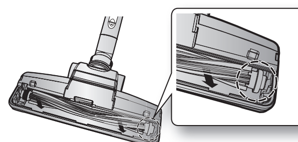
3. Verwijder met een schaar het stof en het haar dat zich rond de borstelrol heeft opgehoopt.



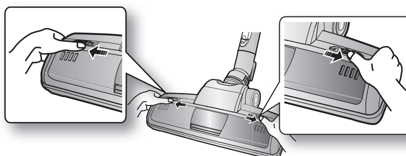
4. Verwijder met behulp van een stofborstel of spleetzuigmond stof en vuilresten uit de binnenkant van de zuigmond.



5. Plaats de borstelrol terug in de aandrijfriem en zet het geheel in elkaar.



6. Klik ten slotte het doorzichtige scherm terug op zijn plaats.

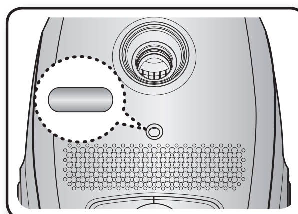


STOFZAK VOL

Indien de indicator “Filter Check” (filtercontrole) rood wordt tijdens het reinigen, dient u de stofzak te vervangen.

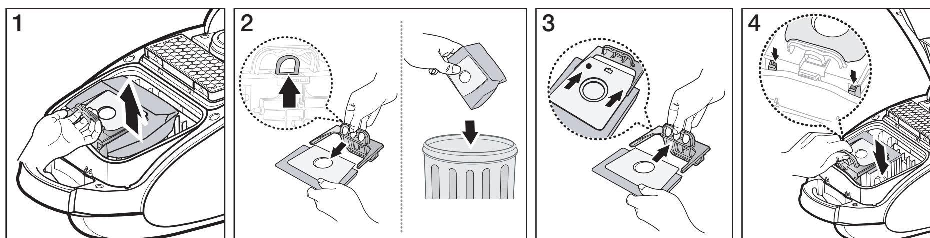


Indien de indicator “Filter Check” (filtercontrole) ook na het vervangen van de zak rood brandt, schakelt u de stofzuiger uit en controleert u of iets de slang, buis, vloerhulpmiddel, of inlaat/uitlaat filter blokkeert.



Hulpstukken en filter gebruiken

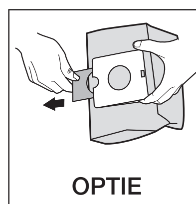
DE STOFZAK VERVANGEN



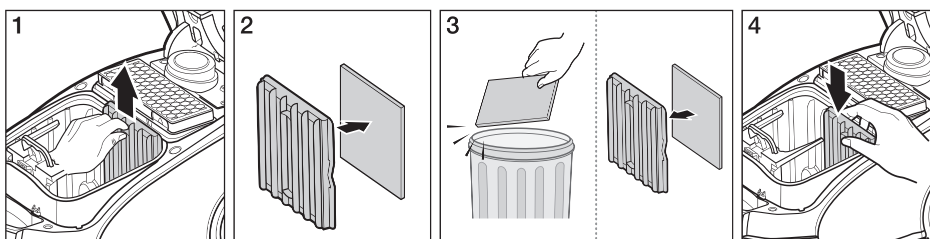

Reserverstofzakken zijn verkrijgbaar in de winkel waar u deze stofzuiger hebt gekocht.
Desgewenst kunt u micro-stofzakken of papieren stofzakken gebruiken. (Micro-bag:VP-78M, Paper-bag:VP-77)

OPTIE

- Stofzak van textiel
  De stofzak van textiel kunt u na gebruik reinigen en opnieuw gebruiken.

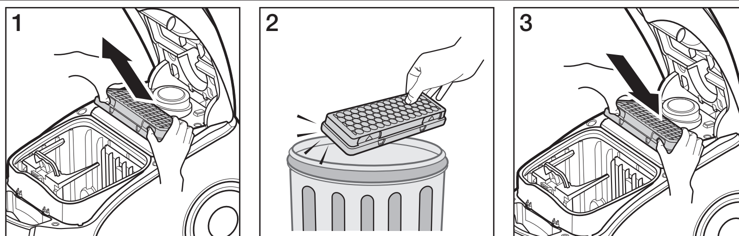

OPTIE

AANZUIGFILTER REINIGEN 




Gooi het filter niet weg.

UITBLAASFILTER REINIGEN 




Nieuwe filters zijn verkrijgbaar bij uw locale Samsung-leverancier.

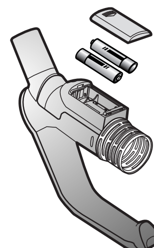
BATTERIJEN VERVANGEN (OPTIE)



1. Als uw stofzuiger niet start, moet u wellicht de batterijen vervangen. Neem contact op met een erkende Samsung leverancier als u het probleem niet kunt oplossen.
2. Gebruik twee AA-batterijen.



1. Met het oog op uw veiligheid mag u de batterijen nooit open maken of opladen.
2. Verwarm de batterijen niet en gooi ze niet in een open (haard) vuur.
3. Plaats de batterijpolen (+) en (-) zoals in het batterijenvak aangegeven.
4. Lever uitgeputte batterijen in bij een van de erkende inzamelingspunten.



BATTERIJTYPE: AA-formaat



Problemen oplossen

PROBLEEM	OPLOSSING
Motor start niet.	• Controleer het snoer, de stekker en het stopcontact. • Laat de stofzuiger afkoelen.
De zuigkracht neemt geleidelijk af.	• Controleer of er ergens in de stofzuiger een verstopping zit en verwijder deze.
Het snoer rolt niet helemaal op.	• Trek het snoer 2 tot 3 meter naar buiten en druk op de snoeropwindknop.
De stofzuiger neemt geen vuil op.	• Controleer de slang en vervang deze als het nodig is.
Matige of afnemende zuigkracht.	• Controleer het filter en reinig het als het nodig is zoals in deze gebruiksaanwijzing aangegeven.

Deze stofzuiger voldoet aan de volgende richtlijnen:

EMC richtlijn: 2004/108/EEC

Veiligheidsrichtlijn laagspanning: 2006/95/EC

Aantekeningen



Code No. DJ68-00661C REV(0.0)